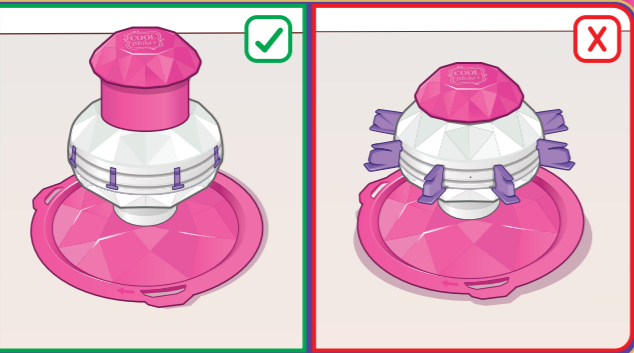


EN ONLY STORE AS SHOWN.

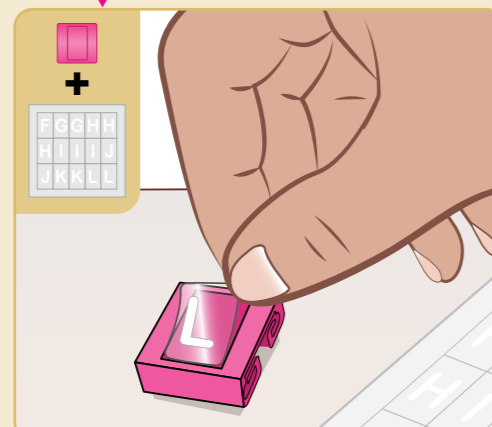
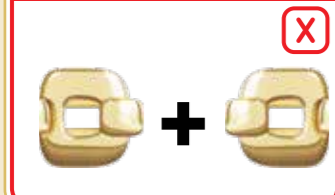
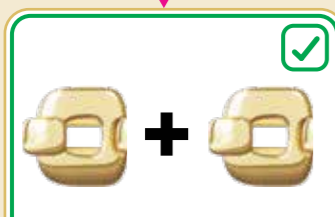
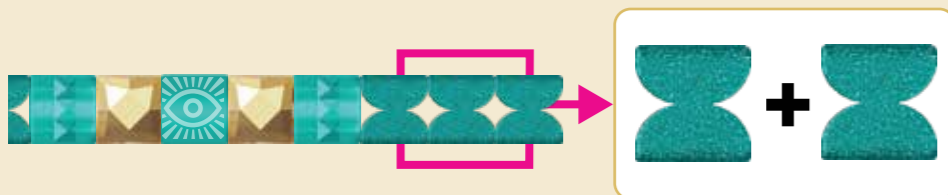
FR RANGER UNIQUEMENT COMME ILLUSTRÉ.

- GUARDAR SOLO COMO SE MUESTRA. • BITTE NUR WIE ABGEBILDET AUFBEWAHREN.
- ALLEEN OPBERGEN ZOALS AFGEBEELD. • CONSERVARE SOLO COME ILLUSTRATO.
- ARMAZENE APENAS CONFORME MOSTRADO. • ХРАНИТЕ ТОЛЬКО ТАК, КАК ПОКАЗАНО НА РИСУНКЕ. • PRZECHOWUJ TAK, JAK POKAZANO NA RYSUNKU.
- UCHOVÁVAJTE POUZE TÍMTO ZPŮSOBEM. • UCHOVÁVAJTE IBA PODLA ZNAZORNENIA.
- KIZÁRÓLAG AZ ÁBRÁN LÁTHATÓ MÓDON TÁROLD. • ΔΕΡΟΖΙΤΑΤΙ ΔΟΑΡ ΑΣΑ ΟΜΩΣ ΕΙΣΤΕ ΙΛΛΥΣΤΡΑΤ.
- ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΟΝΟ ΟΤΩΣ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΙΚΟΝΑ.
- SPREMITÉ PROIZVOD ISKLJUČIVO NA PRIKAZANI NAČIN. • СЪХРАНЯВАЙТЕ САМО КАКТО Е ПОКАЗАНО. • ШРАНЈУЈТЕ САМО, КОТ ЈЕ ПРИКАЗАНО. • YALNIZCA GÖSTERİLDİĞİ GİBİ SAKLAYIN. • 请按图示存放。



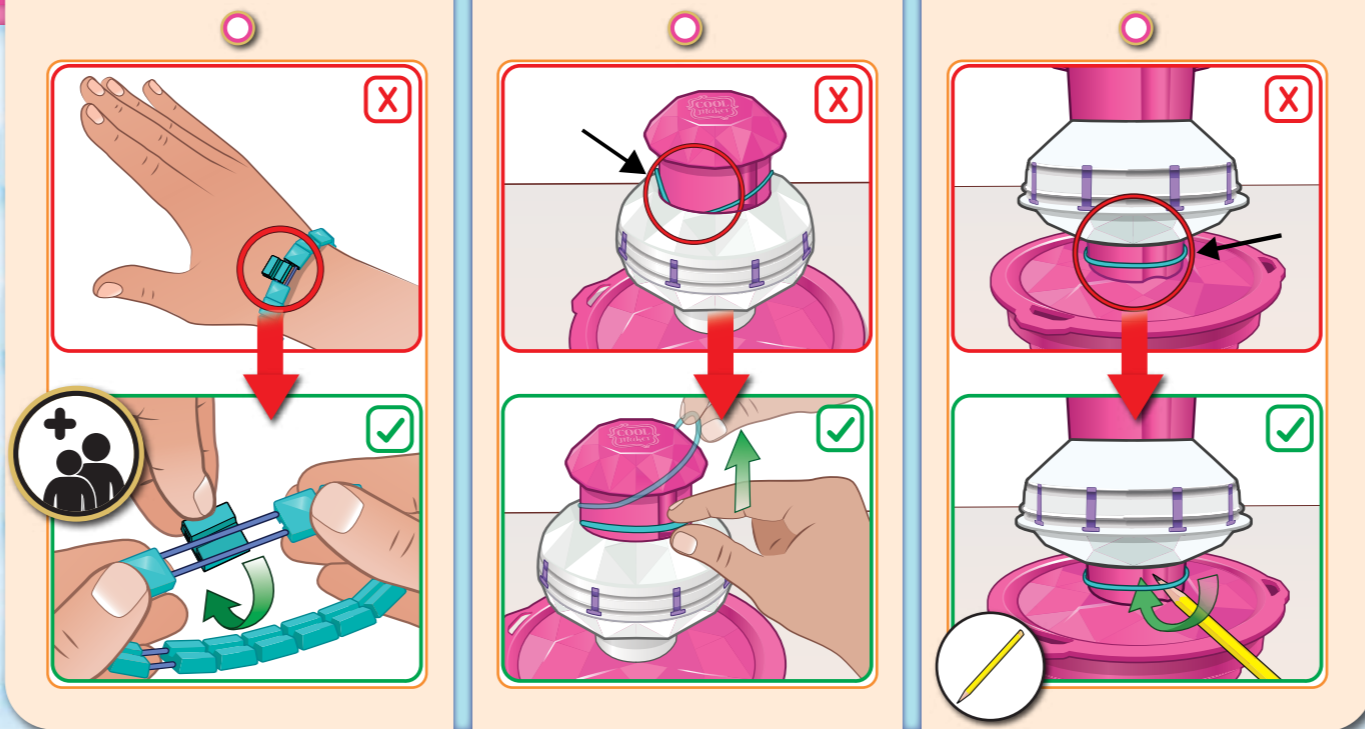
DESIGN • MOTIF

DISEÑO • GESTALTEN • ONTWERPEN • PROGETTAZIONE • CRIE • ДИЗАЙН • PROJEKTOWANIE • NAVRHUJTE
VYTVÁRAJ • TERVEZD MEG • CONCEPETI • ΣΧΕΔΙΑΣΤΕ • DIZAJNIRAJ • ДИЗАЙН • OBLIKUJ • TASARIM • 设计



TROUBLESHOOTING • PROBLÈMES ET SOLUTIONS

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS • PROBLEMLÖSUNG • PROBLEMEN OPLOSSEN • RISOLUZIONE DEI PROBLEMI • SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ • ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW • ODSTRANOVÁNÍ PROBLÉMU • ŘEŠENIE PROBLÉMOV • HIBELHÁRÍTÁS • DEPARANARE
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ • RJEŠAVANJE PROBLEMA • OTSTRAŇAVANIE NA NEIZPRAVNOSTI • ODPRÁVLJANJE TEŽAV • SORUN GİDERME • 故障排除



SOLD SEPARATELY. • VENDUS SÉPARÉMENT.
SE VENDEN POR SEPARADO. • SEPARAT ERHÄLTICH. • AFZONDERLIJK VERKOCHT. • IN VENDITA SEPARATAMENTE. • VENDIDOS SEPARADAMENTE.
ПРОДАЮТСЯ ОТДЕЛЬНО. • SPRZEDAWANE ODDZIELNIE. • PRODÁVA SE SAMOSTATNĚ. • PREDÁVA SA SAMOSTATNE. • KÜLÖN KAPHATÓ. • SE VÁND SEPARAT. • ΠΑΛΕΙΤΑΙ ΣΕΧΩΡΙΣΤΑ. • PRODAJE SE SEZEBNO. • ПРОДАВАТ СЕ ОТДЕЛНО. • NA PRODAJ LOČENO. • AYRI AYRI SATILIR. • 单独销售。

- ⚠ WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
- ⚠ ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- ⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
- ⚠ ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- ⚠ WAARSCHUWING: VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
- ⚠ AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
- ⚠ ATENÇÃO: PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Маленькие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
- ⚠ OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZYSTWO ZADŁAWIENIA – Drobnie elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- ⚠ UPOZORNENÍ: NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
- ⚠ UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS: FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekékek számára alkalmas.
- ⚠ AVERTISSEMENT: PERIGUL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
- ⚠ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
- ⚠ UPOZORENJE: OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
- ⚠ ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ОТ ЗАДАВАНЬЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
- ⚠ OPOZORILO: NEVARNOST ZADUSITVE – Majni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
- ⚠ UYARI: BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- ⚠ 警告: 内含小零件, 有窒息危险。不适合三岁以下儿童。



COOL MAKER™, SPIN MASTER LOGO & © SPIN MASTER LTD. ALL RIGHTS RESERVED.
COOL MAKER™, SPIN MASTER LOGO ET © SPIN MASTER LTD. TOUS DROITS RÉSERVÉS.
PATENT PENDING. VISIT PATENTS.SPINMASTER.COM FOR PATENTS COVERING THIS PRODUCT.
BREVET EN INSTANCE. CONSULTEZ LE SITE PATENTS.SPINMASTER.COM POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES BREVETS RELATIFS À CE PRODUIT.

MADE IN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HECHO EN CHINA • ÇİN DE ÜRETİLMİŞTİR.
SPIN MASTER LTD. RESERVES THE RIGHT TO DISCONTINUE USE OF THE
WWW.COOLMAKER.COM WEBSITE AT ANY TIME. / SPIN MASTER LTD. SE RESERVE LE DROIT
DE SUPPRIMER LE SITE INTERNET WWW.COOLMAKER.COM À TOUT MOMENT.
YOUTUBE LOGO IS A TRADEMARK OF GOOGLE LLC. / LE LOGO YOUTUBE EST UNE
ARQUE DE COMMERCE DE GOOGLE LLC.

WWW.SPINMASTER.COM
customer@spinmaster.com

Juguete Importado por Spin Master México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8
Colonia Insurgentes San Borja, Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100, Ciudad de México.
R.F.C. SMM050627V43. Atención al cliente: 800 9530147



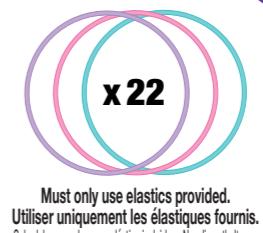
POPSTYLE™ BRACELET MAKER

CONTENTS • CONTENU

CONTENIDO
INHALT
INHOUD
CONTENUTO
CONTEÚDO
В КОМПЛЕКТЕ
ZAWARTOŚĆ
OBSAH
TARTALOM
CONTINUT
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
SADRŽAJ
СЪДЪРЖАНИЕ
VSEBINA
İÇİNDEKİLER
包装清单



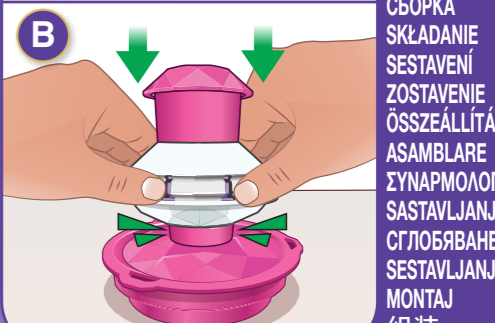
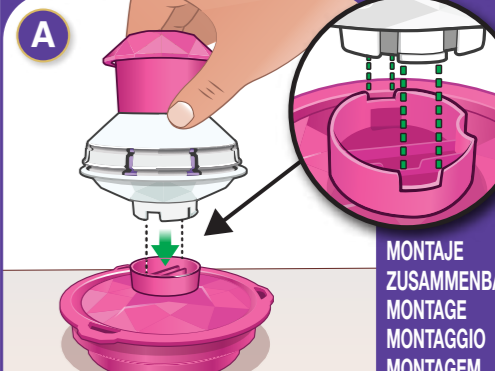
- x 42
- x 20
- x 20
- x 18
- x 16
- x 20
- x 14
- x 20



Must only use elastics provided.
Utiliser uniquement les élastiques fournis.
Solo debes usar la goma elástica incluida. • Nur die enthaltenen Gummibänder verwenden. • Gebruik alleen de meegeleverde elastieken. • Utiliza esclusivamente gli elastici forniti. • Use somente os elásticos fornecidos. • Μονοτύπι μόνο ελαστικές λентες, поставленные в комплекте. • Należy używać wyłącznie dostarczonych gumek. • Používajte pouze gumičky, které byly součástí balení. • Používajte iba gumičky v balení. • Csak a mellékelt gumisalagokkal használható. • Utilizati doar elasticile furnizate. • Işşana ya yorgunluğunuzun jümo na kompiyaka na mapayaynu. • Upretbiljara samo elastične lince isporučene u paketu. • Trebaće da koristite samo priložene elastične nastave. • Uparabljajte samo priložene elastike. • Valinca birlike venien lastiker kullanimaklar. • 只能使用提供的橡皮筋。



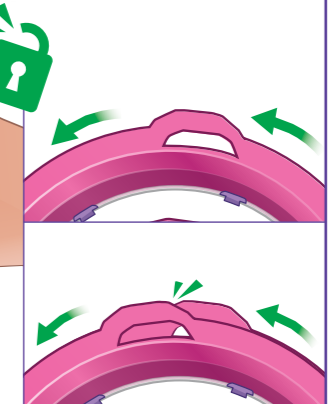
ASSEMBLY • MONTAGE



MONTAJE
ZUSAMMENBAU
MONTAGE
MONTAGGIO
MONTAGEM
СБОРКА
SKŁADANIE
SESTAVENÍ
ZOSTAVENIE
ÖSSZEÁLLÍTÁS
ASAMBLARE
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
SASTAVLJANJE
СГЛОБЯВАНЕ
SESTAVLJANJE
MONTAJ
组裝

STORAGE • RANGEMENT

ALMACENAMIENTO • AUFBEWAHRUNG
OPBERGEN • CONSERVAZIONE
ARMAZENAMENTO • ХРАНЕНЬЕ
PRZECHOWYWANIE • UCHOVÁVÁNÍ
SKLADOVANIE • TÁROLÁS
DEPOZITARE • ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
SPREMANJE • СЪХРАНЕНИЕ
SHRANJEVANJE • SAKLAMA
存儲



INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • INSTRUCCIONES • ANLEITUNG • GEBRUIKSAANWIJZING • ISTRUZIONI • INSTRUÇÕES • ИНСТРУКЦИЯ • INSTRUKCJA • POKYNY • POKYNY • ÚTMUTATÓ • INSTRUCTIUNI • ΟΔΗΓΕΣ • UPUTE • ИНСТРУКЦИИ • NAVODILA • TALÍMATLAR • 说明




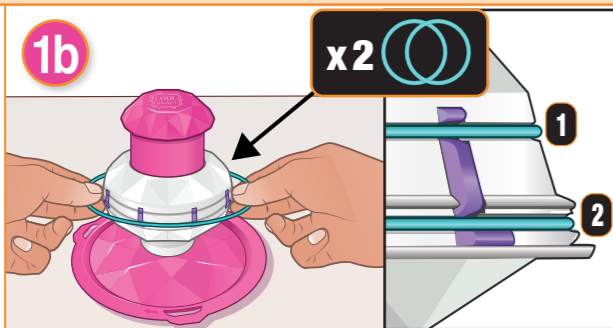
Parents, check out our HOW TO videos on • Chers parents, découvrez nos TUTORIELS vidéo sur
Padres, nuestros TUTORIALES en video están disponibles en • Liebe Eltern, sehen Sie sich unsere VIDEOANLEITUNGEN an • Ouders, bekijk onze INSTRUCTIEVIDEO'S op
I genitori possono guardare i nostri video DIMOSTRATIVI su • Pais, confira nossos VIDEOS DEMONSTRATIVOS em • Pogumelu, nacwomgumelu ОБЪЯВИТЕ сугево но
Drozy rodzice, nasze filmy z SAMOUCZKAMI znajdziecie na stronie • Rodiče, podívejte se na naše VIDEA na webu • Mili rodičovia, pozrite si naše videá AKO NA TO na
Szülőik, tekintsek meg ÚTMUTATÓ videóinkat itt • Porinty, urmăriți clipurile noastre VIDEO pe • Γονεϊς, δείτε τα ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ ΒΙΝΤΕΟ στο • Roditelji, pogledajte
naše videozapisne S UPUTAMA na • Pogumelu, posazegagumelu nauumelu sugevokumelne c • ИНСТРУКЦИИ на • Stariši, ogledite si naše videooposnetke z NAVODILI v
Ebeveynler, şu adresten NASIL YAPILIR videolarımıza göz atın • 家长们, 请查看我们的操作视频
YouTube.com/coolmaker

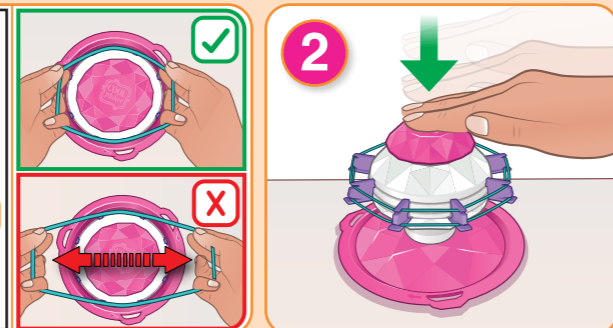



MAKING A BRACELET • FABRIQUER UN BRACELET

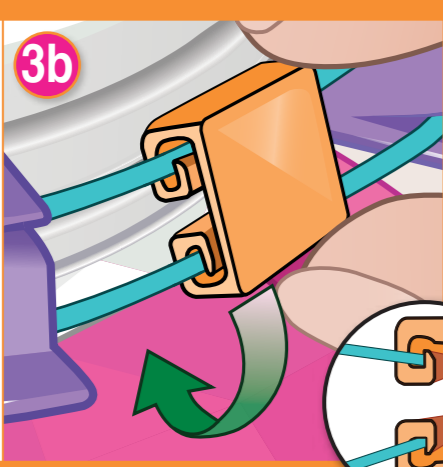
HACER UNA PULSERA • EIN ARMBAND ERSTELLEN • EEN ARMBAND MAKEN • CREARE UN BRACCIALETTA • COMO FAZER UMA PULSEIRA • ДЕЛАЕМ БРАСЛЕТ • TWORZENIE BRANSOLETKI • VÝROBA NÁRAMKU
AKO VYTVORÍŤ NÁRAMOK • KARKÓTÓ KÉSZÍTÉSE • CREATI O BRĂȚĂRĂ • ΦΤΙΑΧΝΟΝΤΑΣ ΕΝΑ ΒΡΑΧΙΟΛΑΚΙ • NAPRAVI NARUKVICU • НАПРАВЬТЕ ГРИБНА • IZDELAVA ZAPESTNICE • BILEKLİK YAPMA • 制作一条手链

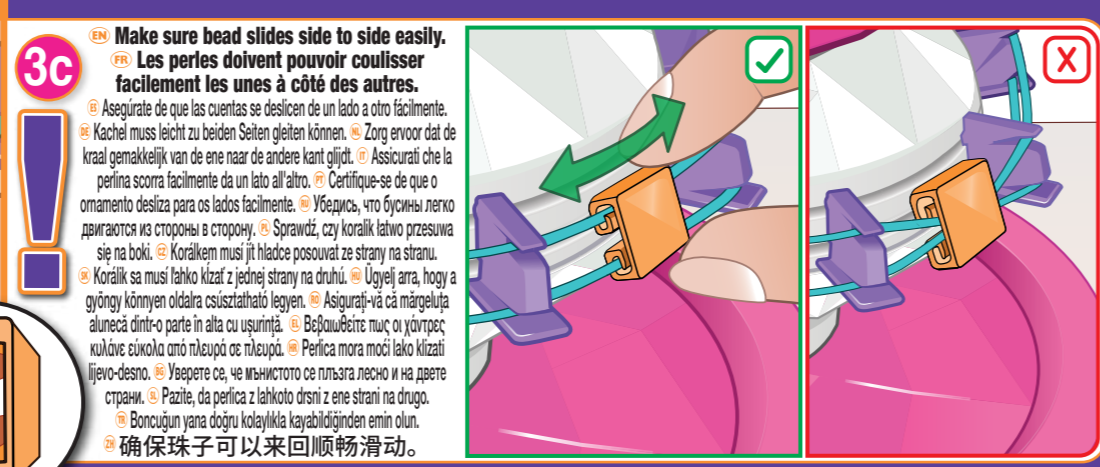
1a 

1b 

2 

3a 

3b 

3c 

3c **Make sure bead slides side to side easily.**
Les perles doivent pouvoir coulisser facilement les unes à côté des autres.

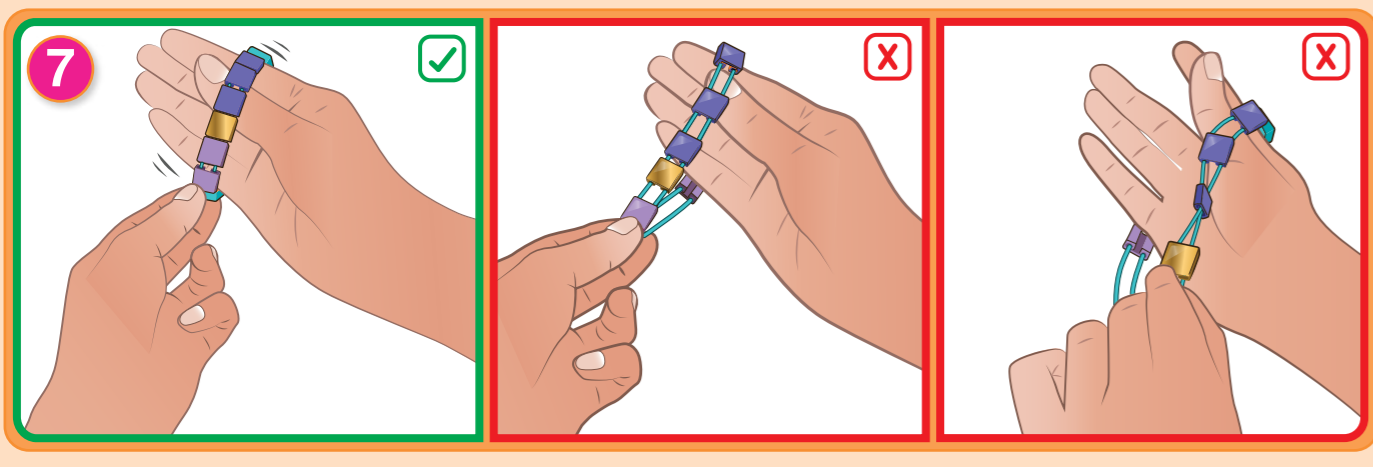
- Asegurate de que las cuentas se deslicen de un lado a otro fácilmente.
- Kachel muss leicht zu beiden Seiten gleiten können.
- Zorg ervoor dat de kraal gemakkelijk van de ene naar de andere kant glijdt.
- Assicurati che la perla scorra facilmente da un lato all'altro.
- Certifique-se de que o ornamento desliza para os lados facilmente.
- Убедитесь, что бусины легко двигаются из стороны в сторону.
- Sprawdz, czy koralek łatwo przesuwają się na boki.
- Koralek musí jít hladce posouvat ze strany na stranu.
- Koralek sa musí ľahko kĺzať z jednej strany na druhú.
- Ugyeji arra, hogy a gyöngy könnyen oldala csuszatható legyen.
- Asigurați-vă că mărgeluta alunecă dintr-o parte în alta cu ușurință.
- Bežnjažite muč cu yörtrec küküne eükoła opó plezurá se pługóra.
- Perica mora moći lako klizati lijevo-desno.
- Уверте се, че мънистото се плъсра лесно и на двете страни.
- Pazite, da perlica z lahkoto drsni z ene strani na drugo.
- Boncucuñ yana dođru kolaylıđın kayabilirdiñden emin olun.
- 确保珠子可以来回顺畅滑动。

4 **Put two beads between purple arms.**
Placer deux perles entre deux taquets violets.

- Coloca dos cuentas entre las divisiones moradas.
- Befestige zwei Kacheln zwischen den lila Stoppern.
- Plaats twee kraal tussen de paarse armen.
- Inserisci due perline tra i bracci viola.
- Coloque dois ornamentos entre os encaixes roxos.
- Поместите две бусины между фиолетовыми рычагами.
- Umieste dva koralki medzi fioletovými ramienkami.
- Mezi fialovými ramena vložte dva koralky.
- Umiestnite dva koralky medzi fialové držáky.
- Tegye két gyöngyöt a lila karok közé.
- Puneți două mărgelute între brațele violete.
- Томовте две юртрес ановосо струс јову брајовиос.
- Stavi dvije perlice između ljubičastih držača.
- Поставете две мъниста между лилавите щифтове.
- Vstavite dve perlici med vijolični roki.
- Mor kolları arasına ki boncuk yerleştirin.
- 在紫色支臂之间放两个珠子。

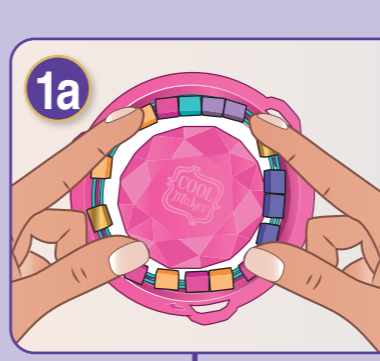
5 

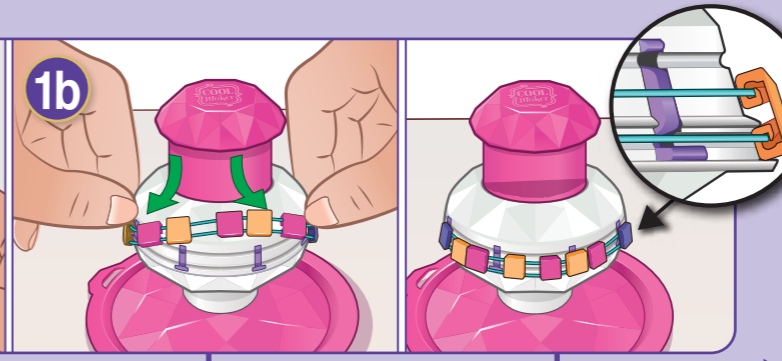
6 

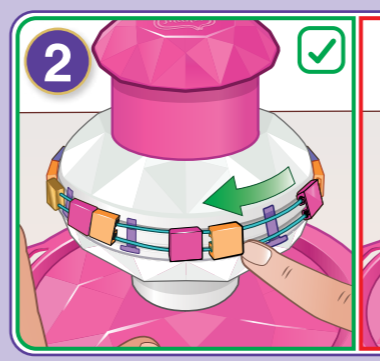
7 


CHANGE BEADS • CHANGER LES PERLES

CAMBIAR LAS CUENTAS • PERLEN AUSTAUSCHEN • KRALJEN VERANDEREN • CAMBIARE LE PERLINE • COMO TROCAR OS ORNAMENTOS • ZAMENJA BÜSÜN • ZMIANA KORALKÓW • VÝMĚNA KORALKŮ
VÝMĚNA KORALKOV • A GYÖNGYÖK KICSERÉLÉSE • SCHIMBAȚI MĂRGELUȚELE • АМЛЕТЕ ХАНТРЕЗ • PROMIJENI PERLICE • СМЯНА НА МЪНИСТА • MENJAVI PERLIC • BONCUK DEĞİŞTİRME • 更换珠子

1a 

1b 

2 

3 

4a **Push bead in and up.**
Appuyer sur la perle et la pousser vers le haut.

- Empuja la cuenta hacia adentro y hacia arriba.
- Kachel nach innen drücken und nach oben schieben.
- Druk de kraal in en omhoog.
- Spingi la perlina verso l'interno e verso l'alto.
- Empurre o ornamento para dentro e para cima.
- Вставь и подними бусину.
- Zamocuj koralek i popchnij go w górę.
- Zatláče koralek dovnúľ a nahoru.
- Zatláče koralek ku gumičke a nahor.
- Nyomd be és fel a gyöngyöt.
- Impingeți mărgeluta în jos și sus.
- Плъзте тѝ хвѣтра прос то језо ка прос то плүво.
- Gumri perlicu unutra i gore.
- Плъзнете мънистото навътре и нагоре.
- Perico polsinite navznoter in navzgor.
- Boncucuñ içe ve yukarı dođru bastırın.
- 将珠子向里、向上推。

4b **Flip bead down and out.**
Faire basculer la perle vers le bas pour l'extraire.

- Dale la vuelta hacia abajo y hacia afuera.
- Kachel nach unten klappen und nach außen drehen.
- Draai de kraal naar beneden en eruit.
- Gira la perlina verso il basso ed estraila.
- Vire o ornamento para baixo e para fora.
- Переверни бусину вниз и наружу.
- Odegnij koralek w dół i wyjmij go.
- Vyklopte koralek doľu a von.
- Preklopte koralek nadol a von.
- Hątsjd le és ki a gyöngyöt.
- Întoarceți mărgeluta în jos și afară.
- Гүртте тѝ хвѣтра прос то кѣты ка прос то ёѣи.
- Окрені перлицу доље и ван.
- Обърнете мънистото надолу и навън.
- Perico obnite navzdol in navzven.
- Boncucuñ asađı ve dışı dođru döndürün.
- 将珠子向下、向外翻。

1a 1b TIP • CONSEIL
CONSEJO • TIPP • TIP • SUGGERIMENTO • DICA • COBET • WSKAZÓWKA
TIP • TIP • TIPP • SFAT • ΣΥΜΒΟΛΗ • SAVJET • СЪВЕТНАМІГ • ІПУСУ • 提示

EN If bracelet becomes tangled on the machine.
SI le bracelet s'emmêle sur la machine.

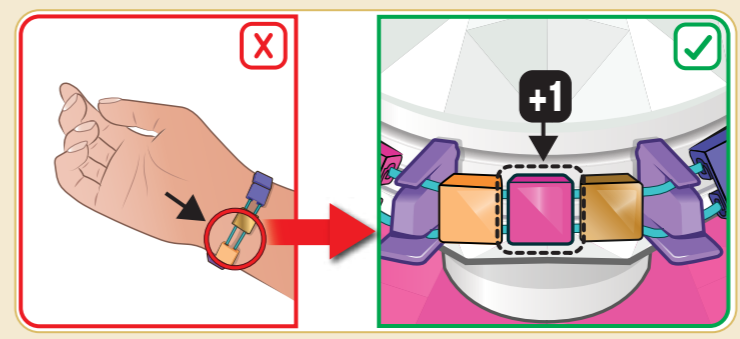
- Si el brazalete se enreda en la máquina.
- Beim Verarbeiten des Armbandes ausrichten und Kachel wieder anbringen.
- Si il bracciale si attorciglia sulla macchina.
- Als de armband vastzit raak op de machine.
- Se a pulseira ficar enrolada na máquina.
- Egy bransoletka zaplétse się na urządzemiu.
- Pokud se náramek na stroj zaplete.
- Ak sa náramok zamotá do prístroja.
- Ha a karkötő összejáratódik a gépen.
- Dacă brațara se încurcă în mașină.
- Ako to bransoletka umetne na stroj.
- Ako se narukavica zapetlja na napravu.
- Ako gumbikava se zamotava na mašinu.
- Če se zapescina zapleta na napravu.
- Bileklik makineye dolanır.
- 如果手链缠在了机器上。

Remove, straighten and reattach beads.
Retirer, réaligner et reattacher les perles.

- Retira las cuentas, enderezalas y vuelve a colocaras.
- Kachel entfernen, Gummiänder ausrichten und Kachel wieder anbringen.
- Verwijder, haal de kroop eruit en plaats de kraal terug.
- Rimuovi, raddrizza e reinscrivi le perline.
- Remova, arrume e encaixe os ornamentos.
- Свийми, выпрями и снова прикрепи бусины.
- Zobernij ja, porovňaj i ponovno zamocuj koralky.
- Koralky sundajte, naravnajte a znovu nasajte.
- Vyhreň ja, vyrovňajte a znovu upevnite koralky.
- Tárolást el, egyenesítél ki és helyezz vissza a gyöngyöket.
- Sočati, inofređaj i ponovno prirovi perlice.
- Акупорте то, оштере ка ошверте довно тѝ юртрес.
- Sočati, inofređaj i ponovno prirovi perlice.
- Odstranite, poravnajte i ponovno prirovi perlice.
- Boncukları dikeni, düzeltir ve tekrar takın.
- 拆下、拉直并重新连接珠子。

BRACELET SIZE • TAILLE DU BRACELET

TAMAÑO DE LA PULSERA • ARMBANDGRÖSSE
ARMBANDGROOTTE • MISURA DEL BRACCIALETTA
TAMANHO DA PULSEIRA • РАЗМЕР БРАСЛЕТА
MIEZRENIE BRANSOLETKI • VELIKOST NÁRAMKU
MĚŘENÍ NÁRAMKU • A KARKÓTÓ MÉRETE
MĀRĪEMA BRĂȚĂRII • ΜΕΓΕΘΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΒΡΑΧΙΟΛΑΚΙ
VELIČINA NARUKVICE • РАЗМЕР НА ГРИБНА
VELIKOST ZAPESTNICE • BILEKLİK BOYUTU
手链尺寸

+ 

- 